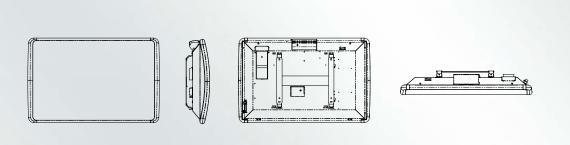
Notice D'INSTALLATION

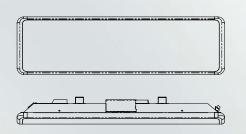
- Cosmos / Cosmos étroit -

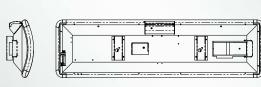
NOTICE D'INSTALLATION





Notice COSMOS







Notice Cosmos ÉTROIT/TRÈS ÉTROIT



AVANT PROPOS:

- Vous venez d'acquérir ce Radiateur rayonnant COSMOS et nous vous remercions de ce choix, témoignant ainsi de votre confiance.
- Cet appareil a été étudié, conçu et réalisé avec soin pour vous donner entière satisfaction
- Il est important de bien lire cette notice en entier avant l'installation et la mise en route de votre appareil.
- Il est recommandé de conserver cette notice, même après installation de votre appareil.

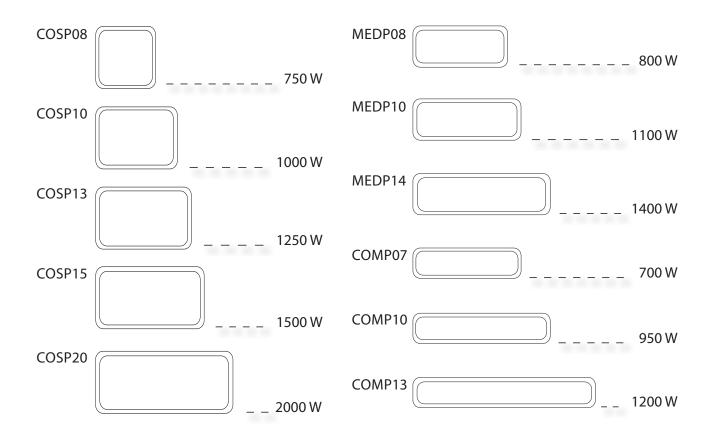
SOMMAIRE

1.	- Caractéristiques	page B
2.	- Recommandations de mise en place	page C
3.	- Installation et fixation	_{page} D, E et F
4.	- Raccordement électrique	_{page} G
5.	- Conseil / Entretien	_{page} H et I
6.	- Aide aux diagnostics	page J
7.	- Identification de votre appareil	_{page} K



CARACTÉRISTIQUES

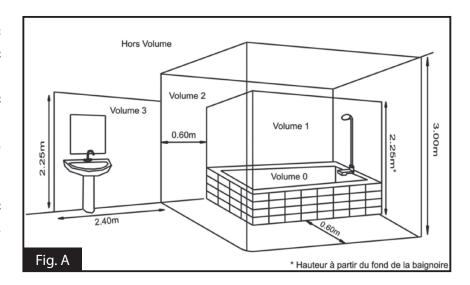
Références	Puissance (W)		Largeur (mm)	Hauteur (mm)	Epaisseur (mm)	Poids (kg)
COSMOS CLASSIC						
COSP08	750	3,3	530	465	124	8,0
COSP10	1000	4,3	724	465	124	10,0
COSP13	1250	5,4	843	465	124	11,0
COSP15	1500	6,5	961	465	124	13,0
COSP20	2000	8,7	1217	465	124	15,0
COSMOS MEDIAN						
MEDP08	800	3,5	837	355	124	8,0
MEDP10	1100	4,8	955	355	124	9,0
MEDP14	1400	6,1	1211	355	124	10,0
COSMOS COMETE						
COMP07	700	2,6	955	265	124	7,0
COMP10	950	5,4	1211	265	124	9,0
COMP13	1200	5,4	1616	265	124	11,0





RECOMMANDATIONS DE MISE EN PLACE

- Cet appareil de chauffage électrique direct est destiné à assurer le chauffage d'ambiance des locaux de type habitat ou assimilables, individuels ou collectifs, neufs ou existants.
- L'appareil peut être installé dans le volume 2 ou 3 des salles d'eau.



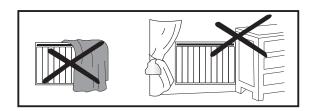
Installation des appareils

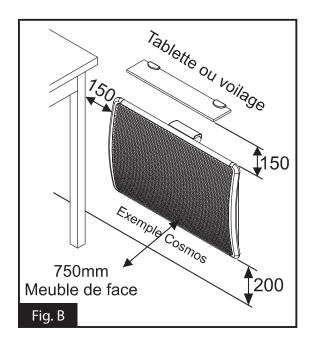
L'installation doit être conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation (NFC 15-100 pour la France).



IMPORTANT : NE PAS COUVRIR L'APPAREIL

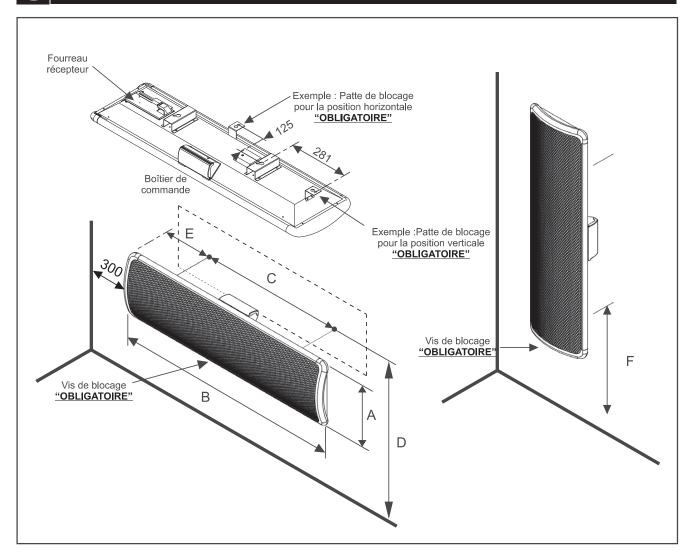
- Si l'appareil est recouvert, il y a risque de surchauffe.
- Le logo ci-dessus rappelle ce risque.
- Il est donc formellement interdit de couvrir ou d'obstruer les entrées ou les sorties d'air au risque d'incidents ou de dégradations de l'appareil.
- Évitez d'installer l'appareil dans un courant d'air susceptible de perturber sa régulation.
- Respecter les distances minimum d'installation au sol, aux parois, aux meubles, etc...(Fig.B).







INSTALLATION ET FIXATION (COSMOS COMÈTE)



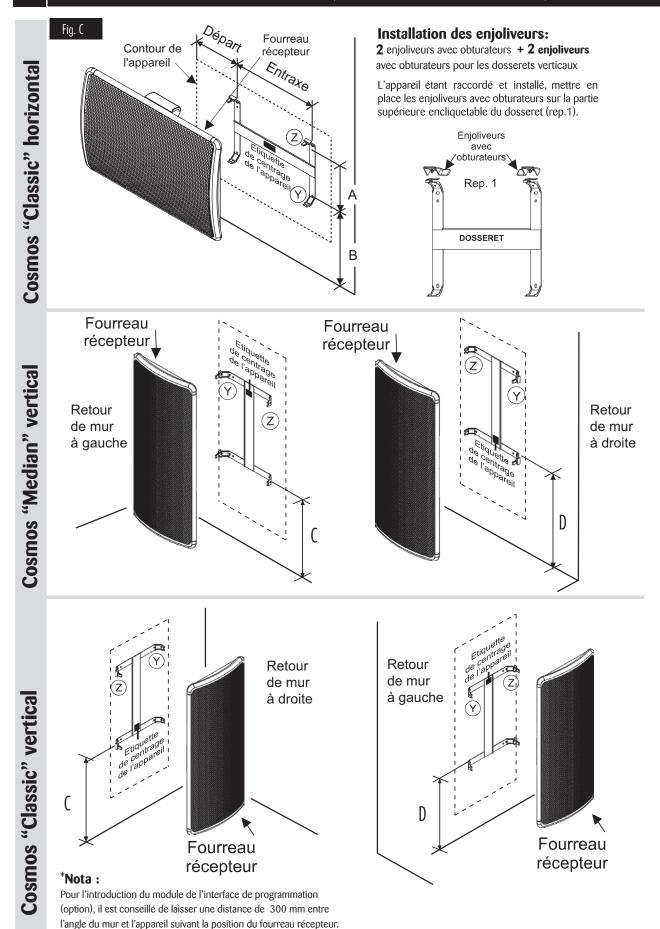
- Respecter par rapport au sol, aux parois, aux voilages, etc..., les distances minimales conseillées par les Fig. B (page C.).
- Procéder au perçage des 2 trous et à la mise en place des chevilles de Ø8, choix des chevilles en fonction de la nature de votre mur.

Puissances		700W	950W	1200W
А	ш	265	265	265
В	⊢	955	1211	1616
C	MÊ	381	637	1042
D	0	476	476	476
Е		276	276	276
F		498	498	498

- Fixer l'appareil au mur à l'aide de 2 vis de Ø4,5 à 5,5 et repérer le trou pour la vis de blocage.
- Retirer l'appareil, percer le trou mettre la cheville de Ø8, repositionner l'appareil et visser la vis de blocage Ø4,5 à 5,5.



INSTALLATION ET FIXATION (HORIZONTAL ET VERTICAL)





INSTALLATION ET FIXATION (HORIZONTAL ET VERTICAL)

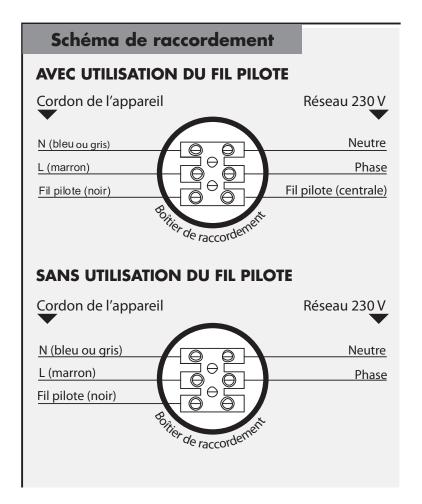
- Respecter par rapport au sol, aux parois, aux voilages, etc..., les distances minimales conseillées par les Fig. B (page C.).
- Présenter le dosseret sur le mur en s'assurant qu'il est orienté dans le bon sens (clips Rep. Z en haut) et faire le repérage des 4 emplacements de fixation (le dosseret étant décentré par rapport à l'appareil, voir le repère du centre apposé sur l'étiquette du dosseret).
- Procéder au perçage et à la mise en place des chevilles de Ø8, choix des chevilles en fonction de la nature de votre mur.
- Fixer le dosseret sur le mur à l'aide de 4 vis de Ø4.5 à 5.5.
- Présenter l'appareil devant le dosseret, engager les pattes (Rep. Y) dans les lumières arrière de l'appareil.
- Pousser l'appareil vers la cloison afin de l'enclencher dans les clips (Rep. Z).
- Vérifier que l'appareil est bien encliqueté en le tirant légèrement vers l'avant.

Puissances		750W	1000W	1250W	1500W	2000W		800W	1100W	1400W
Départ (mm)	5(135	244	246	242	242	Z	243	239	239
Entraxe (mm)		200	286	402	524	780	$\overline{\leq}$	402	524	680
Α	NS(234	234	234	234	234	ED	118	118	118
В		317	317	317	317	317	\leq	317	317	317
С		425	425	425	425	425		469	469	469
D		395	395	395	395	395		443	339	339



4 RACCORDEMENT ELECTRIQUE

- L'installation doit comporter un dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm.
- L'installation doit être conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation (NFC 15-100 pour la France).



- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service aprèsvente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Vérifier le serrage correct des fils dans les bornes de la boîte de raccordement mural.

RESPECTER LE SENS DE BRANCHEMENT :

MARRON = PHASE, BLEU ou GRIS = NEUTRE, NOIR = FIL PILOTE

Le fil noir ne doit en aucun cas être raccordé à une borne de terre ou fil VERT / JAUNE.

Signal à transmettre	Mesure par rapportauneutre
	0 Volt
←	230 Volts
	115 Volts négatif
	115 Volts positif
3s A 297s	230 Volts/3s
7s A 293s	230 Volts/7s
	transmettre

NOTA: Les ordres de programmation sont distribués par les signaux ci-dessus, mesurés par rapport au Neutre.

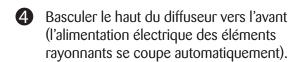


S CONSEIL - ENTRETIEN

■ Démontage de la grille amovible «système façade propre».

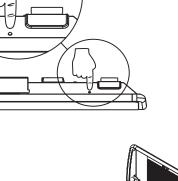
Certaines conditions d'utilisations demandent une grande accessibilité pour faciliter l'entretien des appareils.

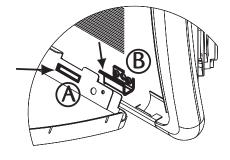
- 1 Se mettre en arrêt chauffage et attendre que l'appareil soit froid.
- 2 Enlever la vis de blocage.
- Appuyer sur le système d'encliquetage.

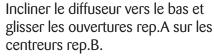




5 Pour le remontage du diffuseur procéder de la manière suivante :

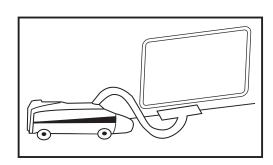






Relever le diffuseur vers le haut en appuyant jusqu'à l'encliquetage de celui-ci.

- Pour conserver les performances de l'appareil, il est nécessaire d'effectuer régulièrement un dépoussiérage de l'intérieur de celui-ci en passant l'aspirateur sur les entrées et sorties d'air.
- Utiliser de préférence des produits nettoyants universels à base d'agents tensio-actifs (savon, alcool,...) et un chiffon type microfibres. Pour un simple dépoussiérage, un chiffon suffit.





CONSEIL - ENTRETIEN

Recommandations et conseils

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Veillez à ne rien introduire dans l'appareil.

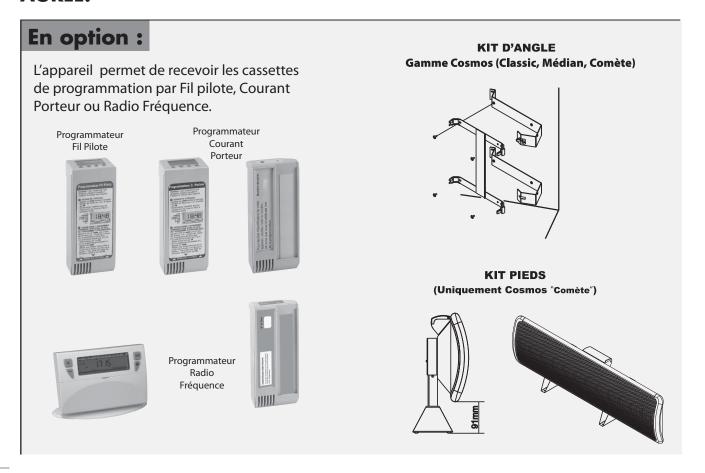
Lors de la première chauffe, il peut s'échapper une odeur, ce phénomène disparaît après quelques minutes de fonctionnement.

<u>Si votre installation est équipée d'un délesteur</u>: Le délestage étant prioritaire, il est possible que l'appareil ne chauffe pas, en cas de

surconsommation momentanée (lave-linge + four + fer à repasser...). Ceci est normal. Dès rétablissement d'une consommation normale, l'appareil se remettra en chauffe.

NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS OU À BASE D'ACÉTONE QUI RISQUERAIENT DE DÉTÉRIORER LE REVÊTEMENT EPOXY.

TOUTES LES INTERVENTIONS SUR NOS APPAREILS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES HORS TENSION ET PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ ET AGRÉÉ.





6 AIDES AUX DIAGNOSTICS

NATURE	VERIFICATION	ACTION				
	■ S'assurer que le voyant de marche est allumé.	■ Appuyer sur le bouton Marche / Arrêt chauffage.				
L'appareil ne chauffe pas	■ Le voyant de marche est allumé, le témoin de chauffe est éteint.	 Vérifier la valeur de la consigne. La température ambiante ne nécessite pas de chauffer. L'appareil est en ECO ou en délestage: s'assurer que le système de délestage n'a pas coupé l'alimentation de l'appareil. 				
	■ Le voyant de marche ne s'al- lume toujours pas.	S'assurer que les disjoncteurs d'installation sont enclenchés.				
L'appareil chauffe tout le temps	 Vérifier que le réglage de la température n'a pas été modifié. Vérifier que l'appareil n'est pas situé près d'une porte ouverte ou/et près d'un local non chauffé, ou dans un courant d'air. 	 Régler de nouveau la température. Fermer la porte, mettre le local en chauffe ou supprimer le courant d'air. 				
L'appareil ne suit pas les ordres de programmation	 S'assurer que le programmateur ou récepteur est en fonctionnement. S'assurer de la bonne utilisation de la centrale de programmation. (Se reporter à son manuel d'utilisation) 	■ Mettre l'appareil en mode Auto. ■ Ré-engager le programmateur ou le récepteur dans son logement ou vérifier son bon fonctionnement.				
DANS TOUS LES AUTRES CAS, CONTACTER UNE PERSONNE QUALIFIÉE						



7/

IDENTIFICATION DE VOTRE APPAREIL

<u>IMPORTANT</u>: LES CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL SONT INDIQUÉES SUR L'ÉTIQUETTE SIGNALÉTIQUE.



Cette marque de conformité, délivrée par le L.C.I.E (Laboratoire Central des Industries de l'Electricité) garantit les performances de ces appareils qui respectent les normes d'aptitude à la fonction en plus de l'ensemble des normes de sécurité en vigueur.

Cat. C

Les appareils portant cette estampille vous garantissent le niveau maximum de sécurité et de performance.



Cette marque de conformité, délivrée par le L.C.I.E (Laboratoire Central des Industries de l'Electricité) garantit que ces appareils respectent l'ensemble des normes de sécurité en vigueur.



L'apposition de cette marque par le fabricant garantit que l'appareil respecte les directives communautaires européennes de sécurité (directive basse tension- dbt) et compatibilité électromagnétique (CEM).

classe II

Appareil de classe 2 : signifie que l'appareil est à double isolation et ne doit donc pas être raccordé au conducteur de protection (fil de terre).

IP....

Indice de Protection de l'enveloppe de l'appareil contre la pénétration des corps solides et liquides

IK....

Indice de résistance aux chocs de l'enveloppe de l'appareil.



LES DÉCHETS ÉLECTRIQUES NE DOIVENT PAS ÊTRE JETÉS AVEC LES DÉCHETS MÉNAGERS. VEUILLEZ RECYCLER DANS LES CENTRES APPROPRIÉS.

L'étiquette signalétique est placée en bas et à droite (côté commande) de votre appareil, elle permet de l'identifier.

Elle est composée de :

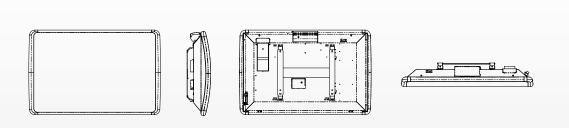
- La référence complète de l'appareil et son indice de fabrication (rep A) à préciser pour le SAV.
- Sa puissance en Watt (rep B).
- Date de fabrication à préciser pour le SAV (rep C).
- N° du constructeur (rep X).



Notice D'UTILISATION

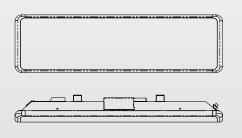
- Cosmos / Cosmos étroit -

NOTICE D'INSTALLATION

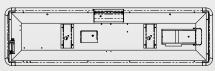




Notice COSMOS







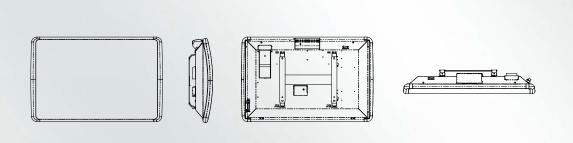


Notice Cosmos ÉTROIT/TRÈS ÉTROIT

Notice D'UTILISATION

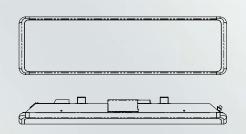
- Cosmos / Cosmos étroit -

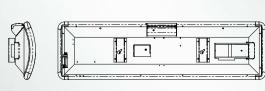
NOTICE D'INSTALLATION





Notice COSMOS





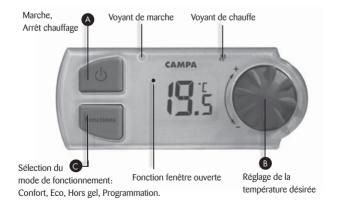


Notice Cosmos ÉTROIT/TRÈS ÉTROIT

SOMMAIRE

1.	- Comment utiliser votre appareilpage 3
2.	- Fonctions détailléespage 4 et 5
3.	- Verrouillage enfantpage 6
4.	- Fonction fenêtre ouvertepage 6
5.	- Signification des écrans page 7 et 8

VOTRE APPAREIL EST DOTÉ D'UN THERMOSTAT ÉLECTRONIQUE PROGRAMMA-BLE À 2 NIVEAUX D'UTILISATIONS MULTIPLES ET UN NIVEAU DE VERROUILLAGE ET DE DÉVERROUILLAGE





COMMENT UTILISER VOTRE APPAREIL

L'appui sur la touche o permet la mise en marche ou l'arrêt chauffage de votre appareil.

CHANGEMENT DE LA TEMPÉRATURE DÉSIRÉE DANS LA PIÈCE (TEMPÉRATURE DE CONFORT) :

Le bouton molette permet d'augmenter ou de diminuer la température désirée.

SELECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT:

le bouton permet d'accéder manuellement aux mode **Confort**, **Eco**, **Hors-Gel** et «**PROGRAMMATION**» (pour recevoir les ordres d'un programmateur 6 ordres).

Des appuis successifs sur la touche permettent de sélectionner les ordres de fonctionnement suivant:

1 mode Confort

Maintien de la température à la valeur affichée. Dans ce mode, le réglage de la température s'effectue au moyen du bouton molette



2 mode Eco

Cette position économique provoque un abaissement de température de -3.5°c par rapport à la température de consigne.



3 mode Hors-GEL

En cas d'absence de longue durée le mode HORS-GEL, maintient une température minimum (7°C). Vous avez un maximum d'économie sans risque de gel



4 mode «PROGRAMMATION »

Votre appareil reçoit les ordres d'un programmateur (en option) via un fil pilote (voir p.5). Il est symbolisé sur votre écran par la lettre «P»





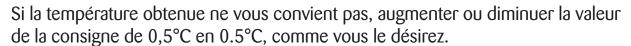
7 FONCTIONS DÉTAILLÉES

MODE «CONFORT»

Cette fonction permet de maintenir en permanence, la température affichée (19.5°C) sans possibilité de faire varier l'appareil par des ordres de programmations *.

Pour obtenir ce mode:

Lors de la première mise en marche l'afficheur est par défaut en mode Confort.



* Exception à ce mode: les ordres Hors gel ou Arrêt Chauffage sont prioritaires et immédiatement appliqués (ex : délestage, gestionnaire tarifaire selon les contrats du type TEMPO d'EDF).



• On signale cet ordre prioritaire par le clignotement de la lettre 'P'.

MODE «ECO»

En cas d'absence de courte durée (+ de 2h), il est conseillé, pour un maximum d'économie, d'utiliser ce mode de fonctionnement. Cette position provoque un abaissement de la température de la pièce de -3,5°C environ par rapport à la température de consigne (ex: 16°C si la température de consigne est de 19.5°C).

Pour obtenir ce mode:

Appuyer sur la touche Fonctions l'afficheur indique ECo.

* Réglage de la consigne « ECO» :

Vous pouvez définir la température de consigne de votre appareil :

Appuyer sur la touche Fonctions 3 secondes l'affichage clignote.

En tournant la molette choisisser la température souhaitée dans une limite de 7°C minimum. Au delà de cette limite, l'afficheur indique «FF».

Valider en appuyant de nouveau sur la touche Fonctions .

Exception à ce mode: les ordres Hors gel ou Arrêt Chauffage sont prioritaires et immédiatement appliqués (ex : délestage, gestionnaire tarifaire selon les contrats du type TEMPO d'EDF).

• On signale cet ordre prioritaire par le clignotement de la lettre 'P'.



FONCTIONS DÉTAILLÉES (suite)

MODE «HORS GEL»

3

En cas d'absence de longue durée (+ de 24h), ce mode de fonctionnement permet de maintenir la température de la pièce à environ 7°C. Vous avez un maximum d'économie sans risque de gel.

Pour obtenir ce mode:

Appuyer sur la touche Fonctions l'afficheur indique HG.





Exception à ce mode: les ordres Hors gel ou Arrêt Chauffage sont prioritaires et immédiatement appliqués (ex : délestage, gestionnaire tarifaire selon les contrats du type TEMPO d'EDF).

•On signale cet ordre prioritaire par le clignotement de la lettre 'P.

MODE «PROGRAMMATION»



Ce mode permet le fonctionnement automatique de votre appareil de chauffage par l'intermédiaire d'une centrale de programmation ou d'un gestionnaire pour tarification TEMPO d'EDF ou d'un programmateur individuel. (en option)

Pour obtenir ce mode:

Appuyer sur la touche l'afficheur indique l'ordre de fonctionnement de l'appareil donné par le programmateur et la lettre «P».



Le boîtier de commande gère 6 ordres, symbolisés sur l'afficheur par les écrans suivants.













Confort

ECo

Hors Gel

Arrêt chauffage Confort -1°C

Confort -2°C



3 VERROUILLAGE ENFANT

Cette fonction permet de «bloquer» les trois touches du thermostat pour éviter les dérèglements intempestifs.

Pour activer ce mode:

Appuyer pendant 3 secondes simultanément sur les touches et pour verrouiller la fonction.

Une fois activée, si vous appuyez sur l'une des touches les lettres «FF» s'affichent sur le boitier.



Pour désactiver ce mode:

Appuyer pendant 3 secondes simultanément sur les touches et pour déverrouiller la fonction.

Ce mode reste actif, même en cas de coupure de courant.

4 FONCTION FENÊTRE OUVERTE «ANTI-GASPI»

Afin d'éviter les gaspillages d'énergie, cette fonction permet de détecter une chute brutale de température provoquée par exemple, par une fenêtre ou une porte restée ouverte.

Pour activer ce mode:

Appuyer pendant 10 secondes sur . L'écran affiche 'F1' et un point noir en haut à gauche. La fonction est active.



Votre fenêtre est ouverte:

Le boitier détecte une chute brutale de température, la chauffe est alors coupée.

La LED verte de mise sous tension clignote, l'écran affiche «FE».



Réinitialiser le thermostat en appuyant sur le bouton .

Pour désactiver ce mode:

Appuyer pendant 10 secondes sur (). L'écran affiche 'F0' et le point noir en haut à gauche disparaît.





5 SIGNIFICATION DES ÉCRANS :

Gestion manuelle	ModeAuto	SIGNIFICATIONS
19.5	13 .5	 L'appareil est en mode «Confort». L'appareil maintient la température de la pièce à la valeur affichée sur l'écran.
	EL B	 L'appareil reçoit un ordre «Eco». L'appareil abaisse la température de la pièce de -3,5°C par rapport à la température «Confort».
HS	HS P	 L'appareil reçoit un ordre «Hors-gel» L'appareil maintient la température de la pièce en horsgel 7°C.
	F ^P ;	 L'appareil reçoit un ordre «Confort -1°C». L'appareil abaisse la température de la pièce de -1°C par rapport à la température confort.
		 L'appareil reçoit un ordre «Confort -2°C». L'appareil abaisse la température de la pièce de -2°C par rapport à la température confort.
IF F	IF F	 Mode Arrêt «Arrêt chauffage». L'appareil ne chauffe plus.



SIGNIFICATION DES ÉCRANS (SUITE)

SIGNIFICATIONS



- L'appareil est en mode «VERROUILLAGE ENFANT».
- Cette fonction permet de «bloquer» les trois touches du thermostat pour éviter les dérèglements intempestifs.



L'appareil est en mode
 «FONCTION FENÊTRE OUVERTE - ANTIGASPI».



• Cette f onction permet de détecter une chute brutale de température provoquée par exemple, par une fenêtre ou une porte restée ouverte.



- «FONCTION FENÊTRE OUVERTE»
 Après détection le chauffage se coupe automatiquement la LED verte de mise sous tension et l'écran clignotent.
 l'affichage indique 'FE'..
- «FONCTION FENÊTRE OUVERTE» désactivée.



- Détection d'un défaut de sonde.
- Veuillez vous adresser au service après vente
 SAV: Route de Soissons 51 170 FISMES
 Tél.: 03 26 48 11 48 Fax 03 26 48 31 96.



CONDITIONS DE GARANTIE

La Garantie CAMPA est strictement limitée au remplacement gratuit ou à la réparation en usine de la pièce ou des pièces reconnues défectueuses. Le constructeur CAMPA garantit ses appareils de chauffage électrique 2 ANS contre tous vices de fabrication. Dés que l'accord de principe est donné par le constructeur pour le retour des pièces, celles-ci doivent être expédiées franco de port et d'emballage dans les 15 jours. Les frais de démontage et de remontage ne peuvent en aucur acs être à titre de domnages et intérêts pour quelle cause que ce soit. Le constructeur ne peut en particulier être rendu responsable des conséquences directes ou indirectes des défectuosités tant sur les personnes que sur les biens et il est expressément stipulé par ailleurs que la charge d'installation des appareils ne lui incombe aucunement. La garantie ne peut pas intervenir si les appareils ont fait l'objet d'un usage anormal et on télé utilisés dans des conditions d'emploi autres que celles pour lesquelles ils ont été construits. Elle ne s'appliquer pas non plus en cas de détérioration ou accident provenant de négligence, défaut de surveillance ou d'entretien ou provenant d'une transformation du matériel.

ASSURANCE DU PERSONNEL:

En cas d'accident survenant à quel que moment et pour quelle cause que ce soit, la responsabilité du constructeur est limitée à son personnel propre et à sa fourniture

CONTESTATION:

Dans le cas de contestation, quel que soient les conditions de vente et de paiement acceptées, le tribunal de commerce de Paris sera seul compétent. Les dispositions du présent bon de garantie ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur de la garantie légale pour défauts et vices cachés qui s'applique en tout état de cause dans les conditions des articles 1641 et suivants du code civil.

Pour satisfaire à votre réclamation, veuillez rappeler les références portées sur la plaque signalétique fixée sur l'appareil.

CAMPA

109, boulevard Ney , 75876 PARIS CEDEX 18

Usine Route de Soissons - 51170 FISMES Courriel : commercial@campa.fr

TYPE DE L'APPAREIL	CACHET DU VEN	IDEUR \
DATE DE FABRICATION		
TENSION		
CONTRÔLE)
Site Internet : www.campa.fr	DATE DE LA VENTE (

421AA2218-5